

183/115 1745 Dezember 12., Paris

## Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend seine Beziehung zu Maria Anna Klara Landtwing und die Beförderung von Josef Nazar Reding

C Zurlauben<sup>1</sup> gibt im Brief an Abbé Zurlauben<sup>2</sup> seiner Verzweiflung über das Schweigen seiner Gattin<sup>3</sup> Ausdruck. Seit dem 26. November hat er nichts mehr von ihr gehört und zermartert sich den Kopf über die Gründe für ihr Schweigen. Überbringt etwa Bossard seine Schreiben nicht an die richtige Adresse? Falls ihre Eltern<sup>4</sup> eine andere Verbindung für sie suchen, soll der Propst<sup>5</sup> dagegen Protest einlegen. Aufgrund des Heiratskontrakts und des gegenseitigen schriftlichen Versprechens kann sie nur ihn heiraten. Zurlauben liebt sie wie verrückt und wird, falls ihre Eltern schwanken, noch diesen Winter nach Zug kommen, um sie zurückzugewinnen. Falls es einen Rivalen gibt, wird er ihn töten oder selber sterben.

Zurlauben grüsst seine Schwester sowie Elisabeth und Bablon<sup>6</sup>. Sein Onkel<sup>7</sup> lässt den Abbé grüssen und ausrichten, dass es nicht in seiner Macht steht, etwas für die Beförderung von Brigadier Reding<sup>8</sup> zum Maréchal de Camp zu tun. Soldat Uster hat die Erlaubnis, für drei Monate in die Schweiz zu gehen. Der Abbé soll beiliegenden Brief sofort seiner Gattin übergeben.

---

<sup>1</sup> Beat Fidel Zurlauben.

---

<sup>2</sup> Beat Jakob Anton Zurlauben.

---

<sup>3</sup> Maria Anna Klara Landtwing.

---

<sup>4</sup> Johann Georg Leonz Landtwing und Anna Maria Margaretha Müller.

---

<sup>5</sup> Beat Karl Anton Wolfgang Wickart, Propst des Stifts Bischofszell.

---

<sup>6</sup> Maria Elisabeth Wickart und Bablon Sidler, Mägde von Beat Jakob Anton Zurlauben.

---

<sup>7</sup> Beat Franz Plazidus Zurlauben.

---

<sup>8</sup> Josef Nazar Reding.

---

AH 183, Bl. 251-252 • Bl. 252<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegel.  
Original, in französischer Sprache.

---